

## TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS

Note de l'édition 2025-2026 / Note to the 2025-2026 Edition . . . . .	XVII
Avant-propos / Preface . . . . .	XXVII
Avant-propos (1997) / Preface (1997) . . . . .	XXXV
Remerciements (1997) / Acknowledgements (1997) . . . . .	XLV
Liste des abréviations et des signes / List of abbreviations and symbols . . . . .	XLIX
 <b>CODE CIVIL DU QUÉBEC / CIVIL CODE OF QUÉBEC</b>	
Modifications / Amendments . . . . .	LV
Dispositions transitoires et finales / Transitional and final provisions . . . . .	LXIII
Arrêté numéro 2023-4997 du ministre de la Justice en date du 17 mai 2023 / Order 2023-4997 of the Minister of Justice dated 17 May 2023 . . . . .	XCV
Notes explicatives / Explanatory notes . . . . .	XCIX
Table des matières du Code civil / Table of contents of the Civil Code . . . . .	CXI
Code civil du Québec / Civil Code of Québec . . . . .	1
 <b>DISPOSITIONS TRANSITOIRES DE LA LOI SUR L'APPLICATION DE LA RÉFORME DU CODE CIVIL / TRANSITIONAL PROVISIONS OF THE ACT RESPECTING THE IMPLEMENTATION OF THE REFORM OF THE CIVIL CODE</b>	
Table des matières / Table of contents . . . . .	827
Modifications / Amendments . . . . .	831
Loi sur l'application de la réforme du Code civil (1-170) / An Act respecting the Implementation of the Reform of the Civil Code (1-170) . . . . .	833
 <b>INDEX ANALYTIQUE (CODE CIVIL DU QUÉBEC ET DISPOSITIONS TRANSITOIRES)</b> . . . . .	863
 <b>INDEX (CIVIL CODE OF QUÉBEC AND TRANSITIONAL PROVISIONS)</b> . . . . .	977
 <b>TABLES DE CONCORDANCE</b>	
Table des matières . . . . .	1065
Abréviations . . . . .	1067
Table de concordance des articles du Code civil du Bas Canada et du Code civil du Québec . . . . .	1069
Table de concordance des articles des Livres II (L.Q. 1980, c. 39) et IV (L.Q. 1987, c. 18) du Code civil du Québec (ancien) et du Code civil du Québec . . . . .	1093

## TABLE DES MATIÈRES

### **RÈGLEMENTS RELATIFS AU CODE CIVIL DU QUÉBEC / REGULATIONS RESPECTING TO THE CIVIL CODE OF QUÉBEC**

Règlement d'application de l'article 1614 du Code civil sur l'actualisation des dommages-intérêts en matière de préjudice corporel, D. 271-97, (1997) 129 <i>G.O.</i> II, 1449 / Regulation under Article 1614 of the Civil Code respecting the Discounting of Damages for Bodily Injury, O.C. 271-97, (1997) 129 <i>G.O.</i> II, 1141 [CCQ, r. 1] . . . . . 1103
Règlement sur la capitalisation boursière minimale d'une société aux fins du paragraphe 9° de l'article 1339 du Code civil du Québec, D. 1683-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 8647 / Regulation respecting the Minimum Market Capitalization of a Company for the Purposes of Paragraph 9 of Article 1339 of the Civil Code of Québec, O.C. 1683-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 6733 [CCQ, r. 2] . . . . . 1105
Règlement sur les catégories de contrats d'assurance et d'assurés pouvant déroger aux règles des articles 2500 et 2503 du Code civil, D. 656-2022, (2022) 154 <i>G.O.</i> II, 2088 / Regulation respecting Categories of Insurance Contracts and Classes of Insureds that may Derogate from the Rules of Articles 2500 and 2503 of the Civil Code, O.C. 656-2022, (2022) 154 <i>G.O.</i> II, 1152 [CCQ, r. 2.1] . . . . . 1107
Règlement sur la célébration du mariage et de l'union civile, A.M. 2018, (2018) 150 <i>G.O.</i> II, 7271 / Regulation respecting the Solemnization of Marriages and Civil Unions, M.O. 2018, (2018) 150 <i>G.O.</i> II, 5012 [CCQ, r. 3.1] . . . . . 1109
Règlement relatif au changement de nom et d'autres qualités de l'état civil ainsi qu'à la substitution du prénom usuel, D. 1592-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 8053 / Regulation respecting Change of Name and of other Particulars of Civil Status and Substitution of the Usual Given Name, O.C. 1592-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 6209 [CCQ, r. 4] . . . . . 1119
Règlement concernant la communication des renseignements personnels et des documents relatifs à la procréation d'un enfant impliquant la contribution d'un tiers dans le cadre d'un projet parental, D. 620-2025, (2025) 157 <i>G.O.</i> II, 2903 / Regulation respecting the communication of personal information and documents related to the procreation of a child involving the contribution of a third person in the context of a parental project, O.C. 620-2025, (2025) 157 <i>G.O.</i> II, 1730 . . . . . 1131
Règlement établissant diverses mesures en matière d'assurance des copropriétés divisées, D. 442-2020, (2020) 152 <i>G.O.</i> II, 1325 / Regulation to Establish Various Measures in Matters of Divided Co-ownership Insurance, O.C. 442-2020, (2020) 152 <i>G.O.</i> II, 874 [CCQ, r. 4.1] . . . . . 1133
Règlement concernant les modalités d'accès à une copie d'acte de naissance primitif et des jugements ayant trait à l'adoption aux fins de l'article 583 du Code civil, D. 841-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 2906 / Regulation respecting the terms for obtaining a copy of an original act of birth and of judgments concerning adoption for the purposes of article 583 of the Civil Code, O.C. 841-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 1775 [CCQ, r. 4.1.1] . . . . . 1135
Règlement relatif aux projets parentaux impliquant une grossesse pour autrui dans le cadre desquels les parties à la convention sont domiciliées au Québec, D. 242-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 631 / Regulation respecting parental projects involving surrogacy in which the parties to the agreement are domiciled in Québec, O.C. 242-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 382 [CCQ, r. 4.2] . . . . . 1137
Règlement relatif aux projets parentaux impliquant une grossesse pour autrui dans le cadre desquels la femme qui a accepté de donner naissance à l'enfant est domiciliée hors du Québec, D. 840-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 2904 / Regulation respecting parental projects involving surrogacy in which the woman who agrees to give birth to the child is domiciled outside Québec, O.C. 840-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 1773 [CCQ, r. 4.3] . . . . . 1147
Règlement concernant la publication d'un avis de déclaration tardive de filiation, D. 489-2002, (2002) 134 <i>G.O.</i> II, 2922 / Regulation respecting the Publication of a Notice of Tardy Declaration of Filiation, O.C. 489-2002, (2002) 134 <i>G.O.</i> II, 2291 [CCQ, r. 5] . . . . . 1151

## TABLE OF CONTENTS

Règlement sur la publication de l'avis du mariage ou de l'union civile, A.M. 3861, (2017) 149 <i>G.O.</i> II, 4977 / Regulation respecting the Publication of a Notice of Marriage or Civil Union, M.O. 3861, (2017) 149 <i>G.O.</i> II, 3301 [CCQ, r. 5.1] . . . . . 1153
Règlement sur la publicité foncière, D. 1067-2001, (2001) 133 <i>G.O.</i> II, 6345 / Regulation respecting Land Registration, O.C. 1067-2001, (2001) 133 <i>G.O.</i> II, 4989 [CCQ, r. 6] . . . . . 1155
Règlement sur la reconnaissance d'un propriétaire d'un immeuble de logements destinés à des personnes aux études, D. 522-2025, (2025) 157 <i>G.O.</i> II, 1971 / Regulation respecting the recognition of an owner of a residential building whose dwellings are intended for persons pursuing studies, O.C. 522-2025, (2025) 157 <i>G.O.</i> II, 1243 . . . . . 1185
Règlement sur le registre des droits personnels et réels mobiliers, D. 1594-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 8058 / Regulation respecting the Register of Personal and Movable Real Rights, O.C. 1594-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 6215 [CCQ, r. 8] . . . . . 1189
Règlement concernant les renseignements sur le profil de la personne qui a contribué à la procréation d'un enfant dans le cadre d'un projet parental, D. 106-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> 11, 629 / Regulation respecting information on the profile of a person who has contributed to the procreation of a child in the context of a parental project, O.C. 106-2024, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 381 [CCQ, r. 8.1] . . . . . 1215
Règlement sur la responsabilité du transporteur maritime, D. 704-94, (1994) 126 <i>G.O.</i> II, 2633 / Regulation respecting the Liability of Carriers by Water, O.C. 704-94, (1994) 126 <i>G.O.</i> II, 1944 [CCQ, r. 9] . . . . . 1217
Règlement relatif à la tenue et à la publicité du registre de l'état civil, D. 1591-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 8051 / Regulation respecting the Keeping and Publication of the Register of Civil Status, O.C. 1591-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 6208 [CCQ, r. 11] . . . . . 1221
Règlement sur la tenue de la rencontre d'information obligatoire dans le cadre de certains projets parentaux de grossesse pour autrui, A.M. 2024-5161, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 666 / Regulation respecting the conduct of the mandatory information meeting in the context of certain parental projects involving surrogacy, M.O. 2024-5161, (2024) 156 <i>G.O.</i> II, 398 [CCQ, r. 12] . . . . . 1227
Tarif des droits relatifs aux actes de l'état civil, au changement de nom ou de la mention du sexe ainsi qu'à la substitution du prénom usuel, D. 1593-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 8057 / Tariff of Duties respecting Acts of Civil Status, Change of Name or of Designation of Sex and Substitution of the Usual Given Name, O.C. 1593-93, (1993) 125 <i>G.O.</i> II, 6213 [CCQ, r. 10] . . . . . 1231

## LOIS CONNEXES / RELATED STATUTES

Charte canadienne des droits et libertés, L.R.C. (1985), app. II, n° 44 / Canadian Charter of Rights and Freedoms, R.S.C. (1985), app. II, no. 44 . . . . . 1241
Charte des droits et libertés de la personne, RLRQ, c. C-12 / Charter of Human Rights and Freedoms, CQLR, c. C-12 . . . . . 1253
Loi sur l'application de la réforme du Code civil (423-424), L.Q. 1992, c. 57 / An Act respecting the Implementation of the Reform of the Civil Code (423-424), S.Q. 1992, c. 57 1289
Loi sur les aspects civils de l'enlèvement international et interprovincial d'enfants, RLRQ, c. A-23.01 / An Act respecting the Civil Aspects of International and Interprovincial Child Abduction, CQLR, c. A-23.01 . . . . . 1293
Loi sur les banques et les opérations bancaires (425-437), L.C. 1991, ch. 46 / An Act respecting Banks and Banking (425-437), S.C. 1991, ch. 46 . . . . . 1305
Loi sur les bureaux de la publicité des droits, RLRQ, c. B-9 / An Act respecting Registry Offices, CQLR, c. B-9. . . . . 1333
Loi concernant le cadre juridique des technologies de l'information, RLRQ, c. C-1.1 / An Act to Establish a Legal Framework for Information Technology, CQLR, c. C-1.1 . . . . . 1351
Loi sur le curateur public, RLRQ, c. C-81 / Public Curator Act, CQLR, c. C-81 . . . . . 1381

## TABLE DES MATIÈRES

Loi sur le divorce, L.R.C. (1985), ch. 3 (2 <sup>e</sup> suppl.) [L.R.C. (1985), ch. D-3.4] / Divorce Act, R.S.C. (1985), ch. 3 (2nd suppl.) [R.S.C. (1985), ch. D-3.4] . . . . .	1405
Loi n° 1 visant à harmoniser le droit fédéral avec le droit civil de la province de Québec et modifiant certaines lois pour que chaque version linguistique tienne compte du droit civil et de la common law (1-8.2), L.C. 2001, ch. C-4 / A First Act to Harmonize Federal Law with the Civil Law of the Province of Quebec and to Amend Certain Acts in Order to Ensure that each Language Version Takes into Account the Common Law and the Civil Law (1-8.2), S.C. 2001, ch. C-4 . . . . .	1475
Loi concernant les droits sur les mutations immobilières, RLRQ, c. D-15.1 / An Act respecting Duties on Transfers of Immovables, CQLR, c. D-15.1. . . . .	1481
Loi concernant l'intérêt, L.R.C. (1985), ch. I-15 / Interest Act, R.S.C. (1985), ch. I-15 . . . . .	1509
Loi d'interprétation, RLRQ, c. I-16 / Interpretation Act, CQLR, c. I-16 . . . . .	1515
Loi concernant le droit interdisant le mariage entre personnes apparentées, L.C. 1990, ch. 46 [L.R.C. (1985), ch. M-2.1] / An Act respecting the Laws Prohibiting Marriage between Related Persons, S.C. 1990, ch. 46 [R.S.C. (1985), ch. M-2.1] . . . . .	1527
Loi concernant certaines conditions de fond du mariage civil, L.C. 2005, ch. 33 / An Act respecting Certain Aspects of Legal Capacity for Marriage for Civil Purposes, S.C. 2005, ch. 33 . . . . .	1529
Loi sur la protection du consommateur, RLRQ, c. P-40.1 / Consumer Protection Act, CQLR, c. P-40.1 . . . . .	1535
Loi sur le Tribunal administratif du logement, RLRQ, c. T-15.01 / Act respecting the Administrative Housing Tribunal, CQLR, c. T-15.01. . . . .	1701
Loi sur la responsabilité civile de l'État et le contentieux administratif, L.R.C. (1985), ch. C-50 / Crown Liability and Proceedings Act, R.S.C. (1985), ch. C-50 . . . . .	1755

## **TABLE DES MATIÈRES / TABLE OF CONTENTS**

CODE DE PROCÉDURE CIVILE / CODE OF CIVIL PROCEDURE . . . . .	1
Tables de concordance / Tables of concordance . . . . .	3
Modifications / Amendments . . . . .	25
Dispositions transitoires / Transitional provisions. . . . .	29
Table des matières / Table of contents . . . . .	33
Code de procédure civile / Code of Civil Procedure. . . . .	53
INDEX ANALYTIQUE — CODE DE PROCÉDURE CIVILE . . . . .	351
ANALYTICAL INDEX — CODE OF CIVIL PROCEDURE . . . . .	409
RÈGLEMENTS DE PROCÉDURE, DIRECTIVES DU CODE DE PROCÉDURE CIVILE ET PROTOCOLES DE L'INSTANCE . . . . .	465
Règlement de la Cour d'appel du Québec en matière civile, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.2.01 . . . . .	469
Règlement de la Cour supérieure du Québec en matière civile, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.2.1 . . . . .	481
Règlement de la Cour supérieure du Québec en matière familiale, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.2.4 . . . . .	495
Règlement de la Cour supérieure du Québec en matière civile et familiale pour le district de Montréal, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.2.2 . . . . .	517
Règlement de la Cour supérieure du Québec en matière civile pour le district de Québec, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.2.3 . . . . .	521
Règlement de la Cour du Québec, RLRQ, c. C-25.01, r. 9 . . . . .	527
Règlement du Tribunal des droits de la personne, RLRQ, c. C-12, r. 7 . . . . .	543
Règlement sur la procédure devant le Tribunal administratif du logement, RLRQ, c. T-15.01, r. 5 . . . . .	553
Directive concernant la gestion de l'instance — Cour supérieure du Québec . . . . .	559
Directive modifiant la directive concernant la gestion de l'instance — Cour du Québec . . . . .	585
TARIFS . . . . .	601
Tarif judiciaire en matière civile, RLRQ, c. T-16, r. 10 . . . . .	605
Règlement concernant le Tarif des frais judiciaires en matière civile et des droits de greffe applicables devant les cours municipales, RLRQ, c. C-72.01, r. 2 . . . . .	611
Tarif des frais judiciaires applicables au recouvrement des petites créances, RLRQ, c. C-25.01, r. 13 . . . . .	613
Tarif des frais exigibles au Tribunal administratif du logement, RLRQ, c. T-15.01, r. 6 . . . . .	615
Tarif d'honoraires des huissiers de justice, RLRQ, c. H-4.1, r. 13.1. . . . .	617

## TABLE DES MATIÈRES

RÈGLEMENTS DU CODE DE PROCÉDURE CIVILE . . . . .	625
Modèles des actes de procédure et autres documents établis en application des articles 136, 146, 235, 271, 393, 497, 546 et 681 du Code de procédure civile (chapitre C-25.01), RLRQ, c. C-25.01, r. 2 . . . . .	629
Règlement sur le registre des ventes, RLRQ, c. C-25.01, r. 8 . . . . .	669
Règlement sur la déclaration des parties requise dans le cadre d'une demande d'obligation alimentaire, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.3 . . . . .	673
Règlement sur la fixation des pensions alimentaires pour enfants, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.4 . . . . .	675
Règlement sur la table de fixation de la contribution alimentaire parentale de base, RLRQ, c. C-25.01, r. 12 . . . . .	685
Règlement sur les indemnités et les allocations payables aux témoins cités à comparaître devant les cours de justice, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.5 . . . . .	689
Règlement sur la médiation familiale, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.7 . . . . .	691
Règlement sur la prise des dépositions des témoins en matière civile, RLRQ, c. C-25.01, r. 3 . . . . .	697
Règlement sur la médiation et l'arbitrage des demandes relatives à des petites créances, RLRQ, c. C-25.01, r. 0.6.1 . . . . .	699
Règlement concernant le projet pilote visant la transformation numérique de l'administration de la justice, RLRQ, c. C-25.01, r. 6.3 . . . . .	707
Règlement sur l'instruction par priorité de certaines demandes en justice, RLRQ, c. 25.01, r. 0.5.1 . . . . .	711
Projet pilote modifiant certaines règles du Code de procédure civile ou en édictant de nouvelles afin de faciliter les actions ou demandes interprovinciales ou internationales d'ordonnances alimentaires en vertu de la Loi sur le divorce, RLRQ, c. C-25.01, r. 6.1.1 . . . . .	713
<b>LOIS ET RÈGLEMENTS CONNEXES . . . . .</b>	<b>741</b>
• QUÉBEC	
Loi favorisant l'accès à la justice en instituant le Service administratif de rajustement des pensions alimentaires pour enfants, RLRQ, c. A-2.02 . . . . .	745
Loi sur l'aide juridique et sur la prestation de certains autres services juridiques, RLRQ, c. A-14 . . . . .	749
Règlement sur l'aide juridique, RLRQ, c. A-14, r. 2 . . . . .	773
Règlement d'application de certaines dispositions du chapitre III de la Loi sur l'aide juridique et sur la prestation de certains autres services juridiques, RLRQ, c. A-14, r. 3 . . . . .	787
Règlement d'application de la Loi sur l'aide juridique et sur la prestation de certains autres services juridiques, RLRQ, c. A-14, r. 4 . . . . .	789
Entente entre le ministre de la justice et la chambre des notaires du Québec sur le tarif des honoraires et des débours des notaires pour les services rendus dans le cadre de la Loi sur l'aide juridique et sur la prestation de certains autres services juridiques ainsi que sur le mode de règlement des différends, RLRQ, c. A-14, r. 5.001 . . . . .	803
Entente établissant d'une part l'Entente entre le ministre de la Justice et le Barreau du Québec concernant le tarif des honoraires des avocats dans le cadre des services juridiques prévus au paragraphe 1.1 de l'article 4.7 de la Loi sur l'aide juridique et sur la prestation	

## TABLE DES MATIÈRES

de certains autres services juridiques et concernant la procédure de règlement des différends et modifiant d'autre part d'autres ententes, RLRQ, c. A-14, r. 5.02 . . . . .	809
Entente du 11 octobre 2024 entre le ministre de la Justice et le Barreau du Québec concernant le tarif des honoraires et les débours des avocats dans le cadre du régime d'aide juridique et concernant la procédure de règlement des différends, RLRQ, c. A-14, r. 5.1.2. . . . .	811
Règlement sur la reddition de comptes concernant les services rendus par certains avocats et par certains notaires, RLRQ, c. A-14, r. 8 . . . . .	825
Loi sur les cours municipales, RLRQ, c. C-72.01 . . . . .	827
Règlement sur le financement des services de justice municipale, RLRQ, c. C-72.01, r. 1.2 . . . . .	845
Loi sur les huissiers de justice, RLRQ, c. H-4.1 . . . . .	847
Loi sur la justice administrative, RLRQ, c. J-3 . . . . .	851
Règlement sur la procédure du Tribunal administratif du Québec, RLRQ, c. J-3, r. 3.01 . . . . .	883
Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires, RLRQ, c. P-2.2. . . . .	889
Règlement sur la perception des pensions alimentaires, RLRQ, c. P-2.2, r. 1 . . . . .	901
Loi sur le Fonds d'aide aux actions collectives, RLRQ, c. F-3.2.0.1.1 . . . . .	905
Règlement sur la demande d'aide aux actions collectives, RLRQ, c. F-3.2.0.1.1, r. 1 . . . . .	911
Loi sur les tribunaux judiciaires, RLRQ, c. T-16 . . . . .	915
● CANADA	
Loi sur les Cours fédérales, L.R.C. (1985), ch. F-7 . . . . .	977
Loi sur la Cour suprême, L.R.C. (1985), ch. S-26 . . . . .	995
Règles de la Cour suprême du Canada, DORS/2002-156, (2002) 136 <i>Gaz. Can.</i> II, 922 . . . . .	1009
Loi sur le divorce, L.R.C. (1985), ch. 3 (2 <sup>e</sup> suppl.) [L.R.C. (1985), ch. D-3.4] . . . . .	1047
Décret désignant la province de Québec pour l'application de la définition de « lignes directrices applicables » au paragraphe 2(1) de la <i>Loi sur le divorce</i> , DORS/97-237, (1997) 131 <i>Gaz. Can.</i> II, 1415 . . . . .	1079
Lignes directrices fédérales sur les pensions alimentaires pour enfants, DORS/97-175, (1997) 131 <i>Gaz. Can.</i> II, 1031 . . . . .	1081